GCCO/HIND/9/4/2022-HINDI-O/o Pr CC-CGST-ZONE-CHENNAI

I/1340060/2023

माल और सेवा कर एवं केन्द्रीय उत्पाद शुल्क प्रधान मुख्य आयुक्त कार्यालय
OFFICE OF THE PRINCIPAL CHIEF COMMISSIONER OF GST & CENTRAL EXCISE
केन्द्रीय माल और सेवा कर एवं केन्द्रीय उत्पाद शुल्क अंचल : तमिलनाडु एवं पुदुच्चेरी
CENTRAL GST & CENTRAL EXCISE ZONE : TAMILNADU & PUDUCHERRY
जी एस टी भवन, सं. 26/1, महात्मा गांधी रोड, चेन्नई - 600 034
GST BHAWAN, No.26/1, MAHATHMA GANDHI ROAD, CHENNAI – 600 034
ई - मेल / Email: hindi-prcco@gov.in दूरभाष / Ph: 28331041/28331042

आज़ादी का अमृत महोत्सव

सी.सं/.C.No. II/39/567/2017- हि/H/- ख./Vol.III दिनांक / Dated : .05.2023

परिपत्र / CIRCULAR

ऑनलाइन प्रकाशन को अपनाने हेतु भारत सरकार, वित्त मंत्रालय, व्यय विभाग द्वारा जारी दिनांक **02.09.2020** के कार्यालय ज्ञापन के अनुवर्तन में, विभागीय त्रिभाषी (हिंदी, तमिल व अंग्रेजी) पत्रिका '**दक्षिण दर्पण'** का **सातवां अंक**, ई-पत्रिका के रूप में प्रकाशित करने का प्रस्ताव है । यह ई - पत्रिका प्रधान मुख्य आयुक्त कार्यालय, माल और सेवा कर और केन्द्रीय उत्पाद शुल्क, तमिलनाडु एवं पुदुच्चेरी अंचल द्वारा प्रकाशित की जाएगी । इस पत्रिका में प्रधान मुख्य आयुक्त कार्यालय, चेन्नई उत्तर, चेन्नई दक्षिण, चेन्नई आउटर, चेन्नई लेखा परीक्षा -I, चेन्नई लेखा परीक्षा -II, चेन्नई अपील-I, चेन्नई अपील-II, पुदुच्चेरी, कोयंबत्तूर, कोयंबत्तूर लेखा-परीक्षा, कोयंबत्तूर अपील्स, सेलम, तिरुच्चि तथा मदुरै आयुक्तालयों के अधिकारियों एवं उनके परिवार के सदस्यों द्वारा लिखित रचनाओं को सम्मिलित किया जाएगा।

It is proposed to publish the **Seventh issue** of the Departmental Trilingual (Hindi, Tamil & English) magazine '**DAKSHIN DARPAN'** as E-Magazine in adherence to O.M dated **02.09.2020** issued by G.O.I, Ministry of Finance, Department of Expenditure for adopting online method for publication of the same. This E-Magazine will be published by the O/o The Principal Chief Commissioner of Goods and Service Tax & Central Excise, Tamilnadu & Puducherry Zone and will include articles written by the officers of Principal Chief Commissioner's office, Chennai North, Chennai South, Chennai Outer, Chennai Audit – I, Chennai Audit - II, Chennai Appeals- I, Chennai Appeals- II, Puducherry, Coimbatore, Coimbatore Audit, Coimbatore Appeals, Salem, Trichy & Madurai Commissionerates and their family members.

प्रधान मुख्य आयुक्त कार्यालय के अधिकारियों और चेन्नई उत्तर, चेन्नई दक्षिण, चेन्नई आउटर, चेन्नई लेखा परीक्षा -I, चेन्नई लेखा परीक्षा -II, चेन्नई अपील-I, चेन्नई अपील-II, पुदुच्चेरी, कोयंबत्तूर, कोयंबत्तूर लेखा-परीक्षा, कोयंबत्तूर अपील्स, सेलम, तिरुच्चि तथा मदुरै आयुक्तालयों के मुख्यालय, मंडल / सर्किल तथा रेंज कार्यालयों के अधिकारियों से अनुरोध किया जाता है कि वे **हिंदी / तमिल / अंग्रेजी** भाषाओं में विभिन्न विषयों पर अपनी **मौलिक** रचनाएं भेजें । चित्र भी भेजे जा सकते हैं। उपरोक्त के अलावा, अधिकारियों / अधिकारियों के परिवार के सदस्यों द्वारा शिक्षा / खेलकूद / प्रतियोगिताओं में प्राप्त उपलब्धि संबंधी जानकारी भी भेजी जा सकती है, जिसके लिए कोई नकद पुरस्कार देय नहीं होगा । बच्चों द्वारा बनाए गए चित्र में बच्चा किस कक्षा में पढ़ता है, इसका साफ-साफ उल्लेख किया जाए। प्रत्येक व्यक्ति से एक ही रचना / चित्र स्वीकार किया जाएगा।

Officers of Principal Chief Commissioner's office and officers of Hqrs., Divisions / Circles and Range offices of Chennai North, Chennai South, Chennai Outer, Chennai Audit – I, Chennai Audit - II , Chennai Appeals- I, Chennai Appeals- II, Puducherry, Coimbatore, Coimbatore Audit, Coimbatore Appeals, Salem, Trichy & Madurai Commissionerates are hereby requested to contribute their **original** articles in **Hindi / Tamil / English** on various topics. Drawings may also be contributed. Details of achievements in academics / sports / various competitions by the staff / family members of staff may also be sent, for which, however, no cash-prize will be given. In the case of Drawing by a kid, the class in which the child is studying may also be mentioned clearly. Only one article / drawing will be accepted from an individual.

2...

प्रकाशन के लिए चुनी गई रचनाओं के रचनाकारों को संबंधित कार्यालयों द्वारा निम्न सूचित दरों पर नकद पुरस्कार दिया जाए :

Officers whose articles are selected for publication may be given Cash prizes by their respective Offices at the following rates :

हिंदी रचना / Hindi Article : Rs.500/- (Rupees Five Hundred only)
तमिल रचना / Tamil Article : Rs.200/- (Rupees Two Hundred only)
अंग्रेजी रचना / English Article : Rs.200/- (Rupees Two Hundred only)
चित्र / Drawing : Rs.200/- (Rupees Two Hundred only)

चूंकि इस पत्रिका के प्रकाशन का उद्देश्य ही अधिकारियों / कर्मचारियों में राजभाष हिन्दी के प्रति जागृति उत्पन्न करना है, अत: हिंदी रचनाओं को प्राथमिकता दी जाएगी । रचनाएं 1000 शब्दों से अधिक नहीं होनी चाहिए ।

Since the very purpose behind the publication of the magazine is to create an awareness regarding Rajbhasha Hindi among the members of staff, priority will be given to Hindi articles. The articles may have a maximum of 1000 words.

रचनाओं की केवल साफ्ट कॉपी (एमएस.- वर्ड फार्मेट में) एवं स्कैंड चित्र (.जेपीजी फार्मेट में) स्वीकार किए जाएंगे । इसे ई-मेल द्वारा हिन्दी अनुभाग, प्र.मु.अ.का., चेन्नई को hindi-prcco@gov.in पर दिनांक 23.06.2023 (शुक्रवार) तक भेजें।

It may be noted that only Soft copies of articles (in Ms - Word format) & scanned drawings (in .jpg format) will be accepted. The same may be sent by e-mail to Hindi Section, Pr.CCO, Chennai at hindi-prcco@gov.in on or before 23.06.2023 (Friday).

इस परिपत्र का व्यापक प्रचार किया जाए ।
Wide publicity may be given to this Circular.

Signed by
Gopalsamy Rangasamy
Date: 27-05-2023 18:14:14

(आर. गोपालसामी / R. GOPALSAMY)
अपर आयुक्त / ADDITIONAL COMMISSIONER

सेवा में / To,

प्रधान आयुक्त / आयुक्त, माल और सेवा कर और केन्द्रीय उत्पाद शुल्क
The Principal Commissioner / Commissioner of Goods and Service Tax & Central Excise,

चेन्नई उत्तर / चेन्नई दक्षिण / चेन्नई आउटर / चेन्नई लेखा परीक्षा - । / चेन्नई लेखा परीक्षा - ।। / चेन्नई अपील्स - । / चेन्नई अपील्स - ।। / कोयंबत्तूर / कोयंबत्तूर लेखा परीक्षा / कोयंबत्तूर अपील्स / पुदुच्चेरी / तिरुच्चि / सेलम / मदुरै
Chennai North / Chennai South / Chennai Outer / Chennai Audit- I / Chennai Audit- II /Chennai Appeals – I / Chennai Appeals-II / Coimbatore / Coimbatore Audit / Coimbatore Appeals / Puducherry / Trichy / Salem / Madurai

प्रतिलिपि / Copy to –

The Superintendent (Computers), GST & Central Excise, Chennai North Commissionerate – with a request to upload the Circular in official website and co-ordinate with Hindi Section, Pr.CCO on the day of online release of the Seventh issue of the Departmental Magazine “DAKSHIN DARPAN” as E-Magazine.

सभी अनुभाग प्रधान, प्रधान मुख्य आयुक्त कार्यालय, चेन्नई
All Section Heads in Principal Chief Commissioner’s office, Chennai.